

**Maksa,**  
 Jelgavā jāņemot:  
 par gabu ... 2 rub. 20 kop.  
 par 1/2 gabu ... 1. 30 .  
 par 1/4 gabu ... 60 .  
 Par adreses pārmaiņu  
 jāmaksā 10 kop.

# Latwēeschu Awises.

**Maksa,**  
 Da pašu pēckārtot:  
 par gabu ... 3 rub. — kop.  
 par 1/2 gabu ... 1. 60 .  
 par 1/4 gabu ... 90 .  
 Uz ārjēmtu 4 rub. 60 kop.,  
 2 rub. 30 kop., 1 rub. 20 kop.

Trūhkh diwreis nedelā.

Redakcija un ekspedizija:  
 Jelgavā, Kangibseru eelā Nē 14.

87. gada-gahjums.

Sludinājumi maksā:  
 par rēku rakstu rindinu 8 kop., preekšpusti 20 kop.

No 20. jūnija šch. g.

## A. Gemuta & R. Grihfla

grahmatu drufatawa

teef pahrweetota no Katoku eelas Nē 32 uf Nē 21.

(Jelgawas Sawstarpigās Kreditbeedribās lihdsšchinejās telpās).

Drufatawū eerihko ar jaunako burtu materialu un labakās konstrukcijas maschinām.

### Jelg. Sawstarpigā Kreditbeedriba

Katoku eelā Nē 8, telefons Nē 247.

No 558 beedreem cematfats un garantēts droschibas kapitāls 433,990 rubl.

Bilanze uf 1. jūniju 384,629 rubl. 72 kop.

Kreditbeedriba maksā  
 par noguldījumeem uf nenoteiktu laiku 6 1/2%  
 par gadu, atwēlot frona procentu nodotli.  
 Par noteiktu tefochu rehsim maksā 5%,  
 neatwēlot frona procentu nodotli.

Atwehrtā idēnas no pulstien 10—1/2, isnemot šwehdeenas un šwehtu beenas. Idāra wifadas banku overazijas un peenem apdroshinaschanaa premiju diletas. Iziwida Beedribas beedru, nebedru un eestahschu usdewumus eelafesjet maksajumus par wēseleem un ziteem dokumenteem, tā ari idāra naudas pahrwedumus.

### Walde.

#### No 1. jūlija

„Latwēeschu Awises“ maksā lihdsi gada beigām: ar pēckuhitichanu pa pašu — 1 rub. 60 kop., Jelgavā fanemot — 1 rub. 20 kop. Zeen. pašā abonenti teef laipni luhgti, pēc pastellejumu atjaunošanas peelikt klahst wezo abonentu numuru. Ekspedizija.

### Walsts dome.

9. jūnijā, sem knosa Wolkonka presidijas, usfahļ atfal debates par tautas adgaismoschanas ministrijas buhshetu.

Wogdanows (wehr. labais) domā, ka walsts lihdselki galwenā lahrta jāseedo elementarijglihtibai. Runatojs aishahw tagadejo ministri un tā la ir koti gruhiti atschert politiskās organizācijas no akademišām, tad eeteiz wifu organizāziju isnihzināschanu pēc uniwersitatēm.

Eschelešchews (olt.) tur garu runu, kurā nosauz tautas apgaismoschanas ministriju par tautas samaitāschanas ministriju; Winsch leel preekščā walsts domei isstrahdot likumu, kurš: 1) dod teefibu wezakeem widus un sematās kolās kolotajus wehlei; 2) pemehrot kolās programū weetejām wajadhibām; 3) eewest kolās obligatorisku mahzibu par bšerschanas postu un 4) uslabot widus un sematās kolās religijas mahzibu.

Peħz pauses sehdi waba barons Meyendorfs. Dmowfks (Polis) usfwer kolotaju neatkarību. Tad winsch faka: „Panahkumus dod tilai kola, kura atrodās waldbas rotās un peeder fabeedribai. Polija zihnds pēt Kreemu Kolu Polijas zaristē un prafa nazionalu Polu Kolu. Kreemu Kola Polija eerihfota no weetejās administrācijas organeem. Wina ir rufihlozijas (pahkreemowchanas) auglis. Wiskāilal rufihlozijas politika isweidojās fobds, kurus uslika kolneektem par latru mahtes waloda isrunatu wuhrbu. Wet pēchihwojumi rahbijušchi, ka 40 gabu laikā naw pahkreemots neweens Polis. Dits noluhfs, ko Kreemu Kola wareja few zaristē usfahbit, bij Kreemijaswalsts ideju nosiirinaschana schāi apgabala.“ Kreemu kolotaju spāibi radot naidu Polu kolneekds, kuri scho naidu wehlof pahrwētojet uf wifu, kas kreemifks.“ Gewehrojet tahdu Kreemu kolās stahwollī Polija, jafala, ka wina ir pretwaldbas kola un ka winas barbiba ir walsts noseegums. Tas ir noseegums ne-

til meen pret Poleem, zilwezibu un Kreemiju, bet ari pret Kreemu tautu. Scho eemeslu deki Polu fabeedriba zihnds pret Kreemu Kolu. Wina zihnds neween tahdeh, ka wehlds Kolu ar tautos walodu, bet ari tahdeh, ka tagadejā kola demoralise jauno Polu paubsi. Wehs prasam nazionalu Kolu, jo mums ar tagadejām kolām nepeteef. Polu kolās budshets ir par 22 milj. masals, nelā Galizija. Wehs neprafom scho naudu no walsts lihdselkeem — ļaujāt mums organiset muhsu kolās leetu ar muhtu pašu lihdselku un fabeedribas palihdshku. Wehs prasam uniwersitatē Warschawā, jo tur pastahwofschā uniwersitate neapmeerina finibas profības. Poli wehlds, lai Kolu leeta tittu nostohdita uf jauneem pamateem, lai nahstu wihri, kuri buhtu spehijigi zitādi saprast walstī un winas eedshwotaju wajadhibas.“ (Preekščhāna kreisajā pusē, schahhščhāna labajā.)

Mikulows aishiti, ka augstīkolu autonomijai ir leela nosihme un aishahda, tā ari tagadejais ministris, 1899. gadā buhdams par profesoru Moskwas uniwersitatē, prasijis peħz autonomijas. Un nelab augstīkolās neefot bijis til fahēhrā mas nemeeru un politikas, tā peħz 1905. gada 27. augusta autonomijas eeweschanas. Tad runatojs ministrim ahi pahrmēt brijwklaustaju un seminaristu isradibschanu no uniwersitatēm.

Walāra sehde Rowakewskis „17. oktobra faweenibas“ wahtdā usfahjās par to, ka fahlot ar 1909. g. apgaismoschanas ministrijas budshets itgabus japaleelina par 10 milj. rubl. un schēe buhsheta paaugstinojumi jaisdod weetejās pašchwaldbības organeem preekšč wispahrigas kolās isglihtības eeweschanas. Wajadhibs ari eepreekšč ofignet lihdsi 300,000 r. preekšč šwehdeenas kolām, walāra turseem un preekščlasijumeem.

Jenikejews (muhamedanu frakcijas) aishahda, ka waldbiba tilai nesen fahlfuse pēgreesf fawu wehribu ari muhamedonu isglihtibai. Schi waldbības gahdbi, kura bijuse faweenota ar pahkreemowchānu, atfahjuse uf eedshwotajiem koti nospeedofschu eefpaudu un lituse weseleem eedshwotaju bareem ishelot uf Turziju. Tahlal runatojs aprahda, ka waldbiba atfahjuse pilnigi neeewehrotos muhamedanu religiskās profības. Runatojs prafa, lai pirmwahzības kolās mahzibu pašnerds Tatoru waloda, bet Kreemu walodu nenoteiz par obligatorisku, jo bshwe pate speebishot muhamedanus mahžitees Kreemu walodu.

Dulats (darba gr.) faka, ka waldbiba weenumehr efot apsinigi zentufēs ihpaschi plāschās semneeku masas turet nesinaschānā. Runatojs wehlds, lai kolās kluhtu lehtalas un pēceetamalas, un beedina no fodu politikas, kura warot faruhgtinat jauno paubsi un west uf pahrmehribu zēla. Medrihstot apspeest primatas inijatiwes. Prowinzē tagad nēmarot eemēt neweenas weetas bej ministrijas atļawjas. Purischlewitšs no weetas: Zuhš pat pat par fulaini nepeenemsi! Dulats: Un juhs ne-efest pat fahbatu paselu wehtris! Preekščsehdetājs atgahdina abeem lahrtidu. Dulats beids fawu runu, nolafidams darba grupas wehleschānās Kolu leetā.

Preeksteris Makšlewitšs un bislaps Mitrofans usfwer, ka Kola leelala wehtriba pēgreeschama tijības mahzibām un ka goridsneezibu wairaf ļaajizina talkā Kolu leetās.

Purischlewitšs (galejais labais) jer, ka tagadejais ministris Kolu isihrihshot no nelabeem elementeem. Tagadeje kolotaji turot Kolu tilai par fawu noseefšigo noluhfu aishneegschanas lihdselki. (Walšs pēc labajiem: „Brawo! Tas ir pareisi!“) Runatojs usajizina oktobristus un fadetus, lai tee melselejet dšilal tautos dwehseel. Kreemu tautā efot wehli bshwi tijības ideali, mihleštiba pret tehwfemi un nazionalais lepnums. Tagadejais sematās kolās kolotājs efot wislabakā gadījumā

sozialdemokrats, wisfawnakā — anarkists. Wislabal to opleezinot pirmā isglihtības barbineeku kongresa lehmumi, lai atzetot no amata kolotajus, kuri nepeerihri sozialdemokratu majoritātei; widus Kola atfal prafita kolotaju personala pilniga atfariba no schihdibschām wezaju komiteejām. Kadehš tā? Tahdeh, ka muhsu inteligenze ir bailiga un nepretojās. Wet tauta gan protifshot faitigam kolotajam parahbit burwis. Tad Purischlewitšs ahi usbruhļ priwatai inijatiwai un „isglihtības ligai.“

Dahši prafa pausi. Preekščsehdetājs knās Wolkonkis leel Purischlewitšcham preekščā, lai turpinot runu peħz pauses. bet tas grih nobeigt runu par sematām kolām. Dpofizija fahļ aishahf fahli. Purischlewitšs: „Ja Zuhš manu runu negribat dširbet, tad ejāt ahra, bet netāifat trofni un netrauzejāt mani.“ (Smeekli.)

Peħz pauses sehdi waba barons Meyendorfs. Purischlewitšs turpina, ka tautkolotaji mehginot isweesti religiju no kolās. No tahdeem kolotajiem kola jaishtihrot. Kas atteezās uf widus Kolu, tad te wismas bijuse finama sistēma — klasijisms. Tagad neefot wairs nelahdas sistēmas un kolotaju autoritate isnihzinata. Klasijisma weeta ļanahlot tehwojas wehsturei. Tad Purischlewitšs aishler ari pana Dmowfka runu un faka, ka eentihlot Polus fimehri wairaf, nelā Poli Dmowfka isfehlotos Kreemus. Par augkolām runojot, Purischlewitšs opone pret Mikulowu, turšch teiza, ka tagad uniwersitatēs efot meers. Weera uniwersitatē naw — ir tilai klufa zihna starp sozialdemokrātu un sozialrewoluzionaru studenteem. Scho pateesibu jums nesafa melnsimntneeks Purischlewitšs — schēe wahrdi nodrufati kreisajā literaturā. Studenteem naw moraliskās isglihtības, pēc ka wainigi profesori, — kreisee profesori ir jau ilgi rewoluzijas mihluli. Profesoru materialais stahwollis naw apmeerinoschs. Dshhdamees peħz honorara, profesori wehlotees ispatikt ļaunibai un modinat wina faitigus infinktus. Gala panahkums tas, ka ļauneehchi kriht uf bari- kadēm, waj isheko uf ahrcēmēm. „Wikumi ir ari pēc mums, bet winas neeewehro. (Preekščhāna pēc kreisajiem.) Stahjatees ar famu plaufschinaschānu! Pēc mums ir likums, ka brijhst usnemt tilai 5 procenti Schihbu, bet waj ir lahda uniwersitate, kura scho likumu eewehrojuse? (Preekščhāna labajā pusē.) Rifelowitšs (no fawas weetas): Tahda likuma naw! Purischlewitšs: „Ir tahds žirulars!“ Preekščsehdetājs: „Deputat Purischlewitšch! Wehščhu juhsu usmanibu nē to, ka jums naw teefības nolikt likumu sem žirularal (Trofknis labajā pusē.) Purischlewitšs nobeids ar to, ka grihot wehli runat par to, ka Walars-Eitropas walsts usfahjuschās pret kustibu, pret kuru Kreemijas walsts wara pafaudejuse galwu. Tā ta wina runa par scho ļautojumu isghshot wismas fūmbu, tad winsch runahshot labal peħz pauses. (Wispahrigi smeekli. Preekščhāna labajā pusē.)

Peħz pauses Purischlewitšs gilbinofchi un pahral plāschī runā par Wahzijas augstīkolām, tā ka domneeki un preekščsehdetājs wiram wairaf reišchu atgahdina, turetees pēc leetas. — Starp zitu runatojs faka: „Lai gan Wahzu profesoreem leels eefpaids uf studenteem, tomehr muhsu laiku eewehrojamais wihrs Zeifars Wilhelms taifa trofni pret apweenoto profesoru un studentu fabeedribu, prasidams nazionalu audfinaschānu. Tomehr nekatotees uf bšili tautisko audfinaschānu, dahschās studentu fabeedribās rebsams usfahstis: „Suneem un Schihdeem eeja leegta.“ (Trofknis, fawzeemi: deefgan, deefgan!) P r e e k š c h e h d e t ā j s swana un faka: „Walstedomneek Purischlewitšch, efmu pahrelezinats, ka Zums eefpehjam fawas domas isteiti, nepeebedot tahbus pemehrus, kuri man atnem spehju usfuret fapulsē lahrtidu. Zeru, ka turpinat no tahdeem issfargafatees.“ (Wispahreji applausi.)

Purischlewitšs: Es padobos preekščsehdetāja rihzi- bai; wahrds naw swirbuls, ja aishlaidisees, tad wairs naw no- kerams (wifur smejās). Kreemu studentu isshghschāna ir Wahzu uniwersitatēm ari tilai peerahda, ka tur eewehro tautisku audfinaschānu. Anglijā ari studenteem neefot eefpehjam pēbalitees politiskā dshwē (hals no kreisajiem: „Kur tas bij, Anglijā waj Japana?) Tas ir Anglijā, jo tā ir Eitropā, kamehr Japana ir Ašija (smeekli). Nehsu, ka klaustijai top nepozeetigi, weena dala pēckufuse, otra nefapratīs, lai faku, ko fahzidams, tahdeh runahschu ziteej tahlal. Schoreis tilbauds buhščhu peerahdijis, ka ahrcēmēs waldbiba prot pēnahjigi fawalbit to degofcho materialu, kuršch ļaunibai galwā fahrahjās. Efmu pahrelezinats, ka pretim An- repa apgalwojumeem Kreemu Kola nebuht naw fabrutufse, wina atfal drihš wazelsees un ļaunu fawofilu un fawu pah- neju wahrdi aishpibēs ļaunā gaismā. Ministrs war buht pahre- leezinats, ka monarchiskās organizācijas, nekatotees uf to faw- starpejam nefahfandam, tā par pēem. starp mani un Dubrowinu, — un wifē melnsimntneeku bari, kuri aif tām stahw, ministri



# „Riga”



tikai izsti no fabrikas

## A. S. Maikapara, Rigā

10 gab. 6 lap.  
25 „ 15 „

Visā ziti šā formata ir tikai patalbariajumi.

vabalists, jo domojam, ka tas eet pareizu zeltu. (Labee aplaudē)  
Purifikēvītšča runa ilga 4 stundas 36 min.

Valara sehdē rund wehl dāšči domneeti, tod ar garatu  
runu ušstahjās tautas apgaimošānas ministris. Šcho  
runu atstahstikim nahloščā numurā.

### No ahrsemēm.

Latweešču cenahzeju liktenis Amerikā.

Rahda Marija Stahli (Dujorkā) nofauz „Di. Wehstnesi”  
par malbigām senfendās wolodas par Amerikas brikhibām un  
un winas feltu. Gan Baltiža Latweešču strahdneeki dšeedot  
štamjo tautas dšefimu: „Ros tee tahdi. las dšeedaja,” bet Ame-  
rikā no muhšu strahdneeku truhšim išlauščotees lahsti par tu-  
reenes feltu, lahsti beš gala. „Taisniba, uš papihra gan šhis  
flawends brikhibas no fengabeem šahw „melnis uš balta uš-  
rakstis”, bet tas ari til uš papihra — reālā dšihwē no šchim  
papihru brikhibām (tā tās fauz weetejee Amerikoni) nawa ne  
fmasas. Lai gan šhe ir republika, tad tomehr pehž apmas  
jafala ar pašihšimo falamu wahrdū: „Ne wifs ir selis, las  
tphid” Ne wifur ir brikhibu un selta seme, kur republika  
Ar waimandām un nopuštām ir pildia Amerikas atmoffera,  
waid un šten sem smagā floga gan wejs, gan jauns. Ja,  
Amerikā ir gan brikhibu un zitas labas leetinas, bet til preelšč  
teem, tam labatas pilbitas ar Goržija rakstā mineteem  
dšelteneem welnneem, — t. i. dolareem, bet gan ne preelšč  
teem, las augu deenu noštrohdujūščees smago darbu dodās gu-  
let... Sen, sen jau muhšchidā ir grimušči Amerikā epluhščo-  
ščo emigrantu seudu laiki, tee ir bijušči un pagahjušči; tika  
firneem mateem wejšči smihnedami stahsta par šcheem fenojeem  
laimes laiteem... Dāščus mehneščus padihšmojoj, Amerika  
emigrantam fahš rehgoetes tā spoks un demons, las gatawojās  
winu oprit... Un daubšus, daubšus ari aprij... Apriļ  
šinteeem apahščemes tunelās un kalnaktumēs un wiji tee ir  
emigranti (eezelotaji), tahdi, las neprot ne weetejo Angļu wa-  
lodu, ne ari sin lo no šhejeenes apshāleem.” Darbs efot  
gruhtis, un ari ta pašča daubšiem truhšitot. Latweešči Ame-  
rikā efot wifš gruhta darba strahdneeki; tika reti lahds efot  
zil nešit eedihšwojees. Masleet weeglat gan ejot seeweetēm, ja  
tās protot Angļu waj Wahžu walodas.

Kreewu emigranti ahrsemēs.

Kreewu emigranti ahrsemēs, tā „Rufj” šimo, atrodās breef-  
migā materiālā nahwofli. Wairal tā puse emigrantu  
zeelch babu, dāšči wairal mehneščus isteel tika ar tehju un  
maifi. Dāšči beigūščees ar paščšepławibu, ziti atdeuwūščees  
polizijas rolds.

**No Persijas.** Tautas weetneeku namš teel apščauditš.  
Rā pateeti til tohlu gahjis, to leezina Londonas un Berlīnes  
telegromas. 10. (23) jūnija rihdā losatu brigades nodala un  
salbati apstahja medihšila (tautas weetneeku nama) ehlu un wi-  
nas luhgščānas namu, prašdami, lai medihšilis išdotu uš šchāča  
prašibu dāščas personas. Medihšilis to nedarija. Musafanšas  
endšumenu nodalos fahla šchaut uš kafateem, no kureem da-  
šči krita. Tad no lehgera, kurfch atrodās aif pilščetas, at-  
nahža palihgu pulki ar leelgabaleem. Medihšilis tika bombar-  
dets. No pulšien 8 rihdā bija dširdams šiprs šinšču šchah-  
weenu trofins, pehž tam leelgabalu pehrlons. Pilščetas wahrti  
teel apfargati no lošču metejeem. Medihšilis cenemis no jal-  
dateem. Tagad apščauda Sillis-jultana pili, kurā noslehpū-  
ščees endšumeni. Medihšika ehla išlaupita. Daubš kritu-  
šču un eewainotu. Galwenee fustibas wadoni aifweesti pee  
ščāča. Artilerija eet tahlat.

— Kurdu ušbrukumu dehl Persijas fahšnis Konstantino-  
polē nodewa Turku waldbiwi rakstu, kurā wifai nopeetni prafa  
gahdat, lai ušbrukumi beigtos.

**No Frančijas.** Frančiču fadurfme ar Rihneescheem.  
Uš Donlīnos robeschām notikuse fadurfme starp Rihneesču re-  
woluzionareem un Frančiču strehneeteem. Frančičeem kri-  
tušči 2 ofizeeri un 2 apahščofizeeri. Rihneesči fau-  
deja 50 wihrus. Frančiči faka, ka neefot šchahwulchi wis  
dumpineeti, bet Rihnas šchajitā kara šhehla salbati. Frančijas  
waldbiwa prafa Junonas generalgubernatora atščchānu un  
200.000 dolaru preelšč krituščo gimenēm. tā ari atlihdšibu par  
faudejumeem, kuri žehlaschees dehl fustibas un buhwardu ap-  
stahščānās uš Laolajas dšelčjela linijas. Rihnas ahrleetu mi-  
nistrijo šchām prašidām nepeelriht.

### No eekščsemēm.

Pret šlepenpolizistu un kriminalstahšteem,  
kurus til lahri lafa šewifchki šoloni, tā „Balt. Tageszeitung”  
šimo, greešees tautas apgaimošānas ministris Šchwartz ar

preelščrakstu šolu waldbēm, gahdat, ka šoleneem tiftu postai-  
drots, zil kaitiga un fomaitojofcha tahda literatura, un tapat  
luhgt behrnu wezolas, lai tee raugās uš to, ka behrni mahjās  
nelasa šchahdas grahmatas

Stōšela kundsi faulščot pee teefas.

Pa Port-Arturas awlentščānos laifu generola Stōšela  
kundse, buhdama lohdas weetejās labdaribas beedribas preelšč-  
neezē, fanehmuse šchās beedribas naudu, kuras pehž dāšču beed-  
ru par peem. admirala Starča šdes išteikumeem, bijis pahri  
par 30.000 rbl. Tagad nu Stōšela šhe falot, ka wina uš  
Austrumu pahrwalditaja Akefejewa eeteiščchānu šcho naudu no-  
dewufe lahdam Peterburgas institutam preelšč stipendijām, —  
bet šhis išteikums išrahdijees par nepatešibu. Wehlat wina  
atkol teikuse, ka naudu nodewufe Keisarenei Marijai Feodos-  
rownai. bet atteezīgais refors ištahdrojis, ka winam nobots  
tikai 15.863 rbl. 88 kap. preelšč uglabāščānas, lihšļ leeta  
noskaidrošees. Bijušchee labdaribas beedribas beedri tad nu no-  
lehmušči, faulst Stōšela šhe pee teefas.

Spreedams Welostokas Šchihdu šchānas leeta.

Welostokas pogroma prahwa nobeigta. No apshūbšeteem,  
kuri wifš Kreewu tautibas, weens atšhšts par wainigu pee lahda  
Šchihda nonahweščānas un pahrejee pee Šchihdu dšihwočku un  
pahrdotawu postičchānas un aplaupiščānas un noteefati: weens  
uš nobotščānu arestantu pahrmahziščānas nodakā uš  
3 gabeeem, 13 uš eeflodihščānu žetumā no 6 mehnešcheem lihšļ  
meenam gabem; pahrejee 15 attaišnoti. Profurors leetu išteh-  
loja šchahdejadi: Zaur Šchihdu rewoluzionaru ušbrukumeem wo-  
lizisteeem Welostokas kritiģee eedšiwotaji bijušči loti fahchutu-  
šči uš Šchihdeem. Kad nu išplatijūščās haumas, ka Šchihdu  
„pahchāiřarbdihšneeki” ušbrukulchi krititeem, tad fahlfes wis-  
pahriģa Šchihdu šchāno un winu mantas postičchāna (1906.  
g. 1. jūnijā). Polizija šcho pogromu neefot organijējuse.

Wiltotas gatawibas apleezibas,

tā jau wairal reifes šimots, pehbejds pahris gaddš bij išplatitas  
leela mehrd. Tagad, tā „Rufj” raksta, iřrahdijees, ka šchāi šim  
wainigi nereti bijušči pašči wibus šolu direktori: ja šolneels  
pee gala eřamena iřkritis zauri, direktors winam noteizis „peh-  
eřamenu”, waj ari itin weelahršči pret atlihdšibu iřdewis  
weens pats uš fawu galwu apleezibu par šolas beigščānu.  
Tā par peem, bijis Warchawā un Wilsā. Dšird runojam, ka  
pret wiltotu leezibu iřpahščneefeeem negribot nemas špert fokus  
teefas želā, tika tos peefweedichot wehl reif turet abiturienta  
eřamenu pee lahdas gimnāzijas.

Sadurfme šarp walšis domi un walšis padomi,

tā „Pet. Herolds” raksta, drihš ween efot fagaidama. Proti,  
walšis padomneeku wairakums gribot juhrleetu ministrijai at-  
wehlet 4 jaunu brunu fugu buhwei praštos 11 milšonu rbl.,  
kuras dome leedja. Ari žitadi labās pufes padomneeki nepe-  
frihtot domes lehmmumeem juhras ministrijas leetās; šchins leet-  
tās weenigā wata peederot Monarcham un tapehž domei neefot  
bijis teefbas praft. lai juhras ministrijā pirms eewed tahdas  
un tahdas reformas. Raut gan no domes un padomes pufes  
ir eezelta komiřija, kura lai iřlihdšinatū neřakšānas budščeta  
jautajums šarp abām šchām eestahdēm, tomehr efot maš že-  
ribu, ka komiřija panahšs weenofchānos. Bet ja ta neteel pa-  
nohšta, tad preelšč juhras ministrijas nahš šhehla pehdejas  
(1906. g.) apštrinatāis budščets, kurfch lora fugu buhwei  
atwehl iřchet reif leelaku budščetu, nekā waldbiwa prařija uš  
1908. g. Ja nu tomehr fugi tiks buhwei, tad tas notiks pret  
tautas weetneeku lehmmumu, las, šaprotams, nemežindš šap-  
ščānos šarp waldbiwi un domi. — „Golos Mosk” iřfala  
žeribu, ka walšis padome tomehr beidšot peelahrščotees pret tau-  
tas wehščchānos.

Walšis domneeku algas paaugštināščāna.

Lihšļ šchim domneeki dabuja 10 rublu par deenu, bet ti-  
lai pa to laiku, šamehr noteel domes šehdes, turpretim par wa-  
řaras brikhwalu wini algos nedabuja. Rā jau šimodm, tagad  
waldbiwa eefneegufe domei preelščlikumu, ka domneeteem zauru  
gadu jababun 350 rbl. par mehneši, jeb 4200 rbl. gadā, at-  
šaitot domneekam 25 rbl. par katru šehdi, kurā wifsch truhšči.  
Projektd neefot mincti nekahdi aifšildināmi iřtruhščchānas ee-  
mekli; laitam dome šchāi šimā noteikumus papilbdinās.

**No Peterburgas.** Eewehrojamaš komponiřis Riustlijs-  
Koršalows 8. jūnija nakti nomiris.

**No Masławas.** Leels ugunšgrehšs. 8. jūnija nakti  
Šennera fabrikā nobegušchās iřchetras noliktawas ar ra-  
finades (žeto) žuturu. Saudejumi pusotra miljona rbl  
leeli.

**No Narwas.** Leela fahdšiba uš dšelčjela. Tirgotojam  
Michailomam, II. klases šupejā gulot, no šwahřlu labatas iř-  
fagts mals ar 25.000 rbl. naudas.

**No Reidanu meština** (Rauņas gubernā). Ugunšgrehšs  
10. jūnijā iřnizinajis 74 dšihwojamas un 60 žitas ehlas. R-  
degufe ari monopobode, šrašchniis šelpas, štana priřtawā dših-  
wollis, Šchihdu šola; žetufchi no ugunšgrehšta postā-telegrofa  
fantoris, šaršemes un katolu bařniza. Tila iřfaukti ugunšdšeh-  
feji no Rauņas un Šchāuleem.

**No Pikes.** Naudas iřšpedeji apžeeitinati. Šchins  
deendš Pikes meštā areřtetē wairal Šchihdu tautibas senki,  
tā ap 20 g. weji, kuri, ušdodomees par Latweešču rewoluziona-  
reem, fahlfušči peefuhtit weetejeem bagatāleem Šchihdeem rakst-  
šas pawehles, lai šinomā weetā noleel noteiktu šumu naudas.  
Pee tam žizis peedraudets, ka nepallašības gabijumā tiks nau-  
das nenolizejs waj nu noščhāns, waj ari pats meests aifbedš-  
nāts. Rēšchpuščees polizisti minetā weetā nolehra lahdu  
Šchihdeli, kurfch bij nahjis uš naudas šarēmščānu. Šchis tad  
nodewa fawus beedrus, no kureem 5 jau apžeeitinati, bet  
pahrejee 3 aifbežgufchi. (L.)

No Žaganrogas apr. Gahšes šprahdšees. Pařtuchowa

## Ze wina ir! „Selta šiwina.”



Tikai šchit'ir wislabatā šchānazamā tabata, iřgatawota Deenwidus-štre-  
wijas wifštelatāiš fabrikā

### „Золотая Рыбка.”

Tabata beš selta šiwinas ir wafaldarinajums.

raftumēs notika gahšes eřlořija. 4 iřrahdneeki dabuja galu,  
3 eewainoti.

**No Tiflisas.** Septini brunojūščees laupitaji 9. jūnija  
rihtu atlahja rewolweru uguni uš komerčbantos artelščchiku  
tani brikhdi. kad tas ar leelu naudas šumu lahpa loudā no  
wilžena, lai dotos uš walšis bankas nodalu. Laupitaji meta  
4 humbas, no kurām meena šprahga, eewainodama lohdu ga-  
ramgahjeju. Artelščchiks eebchga bontas preelščnamā. Pē-  
šteigufchees polizisti atlahja uš laupitajeem uguni. Weens no  
minēem nahwigi eewainots. Pee ia atrasti 2 rewolweri,  
daubš waronu un pafe uš lahda Gerščschwili wahrdā. Pahrejee  
ušbruzēji aifbežgufchi.

**No Tiflisas.** Grufčjas eřarča Nilona nonahweščā-  
nas leetā apžeeitinati 2 brikhi Dawidowi, no kureem 1 efot  
eřarča kanžlejas pahrwaldneela palihgs un otrs — šinodallan-  
tora šekretārs. „Now. Wr.”

**No Jelutskas.** Selts nolaupts. 10. wehšē no Šre-  
tenškas laupitaji no pašchēptumēs šchahwa ar šintēm uš garam-  
brauzošcho pastu. Eewainoti diwi pašiljoni un nolaupti 4  
pudi selta 67125 rbl. wehritā.

### Widšeme.

Mešču aifšardšibas leetā.

Rā Žgoumu awiše „Elu” šimo, tad Widšemes mešču aif-  
šardšibas komiteja pawehlejeje apturet mešču iřžirščānu  
šelofchās muifchās: Dehroatas oprinki: Beedes (weeder fon zur  
Mūhlenam), Kwiřerwas (weeder fon Štrikam), Rehbijas  
(weeder fon Walteram) un Woižates muifchā (weeder diweem  
Kreewu šemneeteem) un Žehfu aprinki Žumurdas muifchā, kuras  
iřpahščneels ir Dr. Leepinšč. Rehbijas muifchās iřpahščnee-  
kam ušdots apšēt 47 deřetinas ar šuju šolu mešču.

**Mahžibas apgabala kurators** Keoščhins, tā telegr. og-  
šimo, uš pašča luhgumu atlaists no amata.

**No Rigas.** Kara teefa išteefajuh 9. jūnijā awšuhdšibu  
pret Bramberges pagalka ložekli Adolfu Zubalu par to, ka  
1905. g. nowembri kopā ar wairaleem žiteem Luandareem at-  
brunojušči gahša Medema muifchās meščlungu Ktonu, Žeseri  
Šchabertu, uradniku Drejeri un žitas personas Želgawas-  
Bauřkas aprinki. Awšuhdšeto noteefaja pee špaidu darbeem  
uš 4 gabeeem. — Otra awšuhdšiba bija pret Johni Birken-  
bergu, Anšču Wanagu un meščlopišas šolas audšelni  
Žwanu Kewefchānu par wairakām šleplawidām, ušbrukumeem  
un žiteem nošeeegumeem. Šchee awšuhdšeteē bijušči Kulbigas  
rewoluzionaru komitejas ložekli. Tee atbrunojušči Kulbigas  
poliziju, atžehlfušči pilščetas walbi, Kulbigas postam nolaupti-  
jušči wairal muifščo ruhla, pee tam žizis nogalinats poli-  
zisti Šlininšč, eewainojušči Leepajā Kulbigas polizistu Det-  
lowski. Wanagu teefa peerahbijumu truhštuma dehl attaiřnoja,  
bet Kewefchānu noteefaja pee špaidu darbeem uš wifu  
muhšču un Birkenbergu uš nahwi zaur palahrščānu.

— **Augštalee** seeweefchu pedagogiřlee kurfči, tā laitkalfi  
šimo, tilščot atlahsti Rigā jau ar nahloščā mahžibas gada fah-  
lumū.

— 8 limonades pahrdeweji 6. jūnijā apžeeitinati uš Dau-  
gawas tirgus, tā „N. N. Nachr.” šimo. Apřihlatas ari pudes-  
les ar eřfaktu, no kura wini iřgatawo limonabi (wafu). Rahda  
šewwa pretojūšees apžeeitinajumam un bijuři faaiwed ar waru.  
Apžeeinofchāna šahwot šakarā ar fagifšchānās gabijumu, par  
to jau agral šimots.

— **Kara teefa** 10. jūnijā išteefaja awšuhdšibu pret Karli  
Dolmani un Jahni Rugi — par ušbrukumu šurģeeem Le-  
pajā. Dolmani attaiřnoja, bet Rugi noteefaja uš nahwi zaur  
palahrščānu. — 3. Lařtam, par ušbrukumu muifchām, we-  
špreeda 8 gabi žetumā. — Anš Dombrowski, par eero-  
tšču un naudas (200 rbl.) laupiščānu Leel. Eļejas grařfam  
Medemam, uradnikam un žiteem, noteefaja uš nahwi zaur  
palahrščānu.

— **Socialdemokrata „Saweenibas”** leetā, kuru 11. jū-  
nijā fahla išteefat weetejā kara teefā, štarp žiteem figurē tā ap-  
šuhdšeteē rakstneeki Karlis Kruhja (Wehšminšč). Apřes-  
behšis un grařmatu tirg. Širģels. Kruhja, tā laitkalfi  
šimo, atrodās eepreelšchēd apžeeinofchānā apwehram pahes gabu.  
Štarp žitu Kruhšam tā apžeeinofchānas materials ir beenas  
grahmata, kura jo hiki aprařšiti miřtini 1905. g.

**No Deřebenes.** Proklamāzijas. Pirmo wafaras šwehtu  
rihtu šhejeenes kapōs, kur aprakti iee žilweki, to noščahwa šoda  
eřpedizijas, bij uššprouiti farkoni lafati. Ari heliografetas  
proklamozijas bij iřfahštas pa malu malām. Domā, ka wifu  
to iřdarjis lahds šweščs senkis, kurfch deenu preelšč tam  
lahdoi šewwai prařijis, lai parahda noščhāno kapus. Šhejeenes  
prahtigee laudis ir loti pitti par šchahdām behrniščchānām un







Ba wafaras laiku  
esmu tunajams Jelgavā  
tikai no pirmdienas līdz  
zeturtdienai.

Svehr. adw. pal.  
**P. Jurafchewskis.**

Lihwēhrfēs Dseed. Beedriba  
"Dseefnu Bronis"  
isrihts 22. jūnijā 1908. g. Pree-  
dajā pēc Lihwēhrfēs fāzijas

**Salumu fwehtkus  
ar deju**

peec labās ragu mūstās.  
Sahfums plūst. 4 pehz pūdeenas.  
Preehshneeziba.

Jelgawas Palihdšibas  
Beedribas

**behrnu dahrsā  
furatorija**

usajina peektit wūdrihsātā  
lāfā behrnūs, kuri wehletos ap-  
metlet atwocamo beedribas behrnu  
dahrsā. lai furatorijā būtu cepeh-  
jams imelletes wājādīgajam stā-  
tam peemehrigās telpas un celah-  
tojumu. **Behrnūs war peektit**  
pēc adw. **P. Jurafchewskis,**  
Pastes eelā 52, wāj  
inspektora **U. Dreescha,**  
Katoka eelā 44.

**Wahju buhwetawā**  
Jelg. Leelajā eelā № 12 fēglneeks  
(rehdneeks) **J. Behrfinš** peenem  
wifus uš fāi araba atteezīgus pa-  
stellejumus un islabojumus, tā ari  
tappetāja darbus: sofojus, kuhē-  
tes madratškus, u. t. t. Wēhrens  
ženās, aļihis darbs.

**Maschinis**  
wājādīgās, kas prot kumafšinu  
islabot un wadit, tā ari gateri un  
schindeli fahji. **Peepraht** Em-  
burgas Strihkeru mahšās.

**Yeceles**  
**ihpafšchums**  
pahrdodams **Weg. Dubutās.**  
Zuw. fin. turpat Basnizās eelā 8.

Zaur fājo eeteizu preefš nah-  
famas wafaras

**ihstās patentetās  
Steiermarkas  
iskaptis,**

ihstos  
Strahlfundes  
un labatās  
Bawarijās  
istapšū srih-  
tus, Amerita-  
neeshū istapšū  
galodinas  
un labatās  
Angļu sripes,  
garās Westfāles  
labības un ihstās  
truhmu iskapis,  
tā ari  
rihtus preefš is-  
labādu kapina-  
šanas, gree-  
šanas un eese-  
šanas.

**Rinkus**  
pr celšā weeglas istapšū eese-  
šanas.

**Waldibas atlanta  
šhanjama un spri-  
dšinama pulwera  
pahrdotawa**

**Job. Mitschke,**  
tehlanda preefšū u. eeroišū  
noliktawa,  
Rigā, Kungu eelā 11.

Mag.  
**J. Hertela**  
aptee. preefšū pahrdotawa  
Jelgavā, Baita eelā № 13,  
peebahwā:  
wifad. mahšderu wājādības tā:  
sāufas krahšas, gatawas eļās  
krahšas krahda trauks, lūm  
eļū, tanepu eļū, fāfā-  
firušu, terpentīnu, dāšchabas  
latās, lūmī, bronšas, pindšeles  
u. t. t. u. t. t.  
**Seelums un maļūmā.**

# Schai fesonai wisjaunato.

Mannfaktor prezēs,  
Zahfn un bukštinūs,  
Stroderu peederunūs.

Kungu weļu,  
Saulēs fargūs,  
u. t. t.

peebahwā no fawa bagotigā krahjuma

**D. Gäsarewitsch,**  
drebbju, andeklu un welas pahrdotawa,  
Jelgavā, Leelajā eelā № 11.

## Nerwu fahpes ir smadseku slimiba.

Galwas smadseku un mugurkaula smadseku topā istatja wifās nerwu sistēmas centrālī, nerwu schtebrinas ir tāi wīnu blakus organi. Tas, ko nofauz par nerwoštatī, nerwu wah-  
jību, neirasteniju, histeriju, naw wis slimiba nerwu schtebrinās, kas welās wiszaur fermentim,  
bet gan wīnu centrālī, galwas wāj mugurkaula smadseku. Šīs nerwu fahpes war buht ee-  
dšimūšchās, bet ari war buht isheblūšchās no pahrpūbešchānās, iswirīdās, rūpēm un uštrai-  
tumeem. Nerwu sistēma, jeb labaki fāzītis, galwas smadseku ar fawcem pawedeeneem fawā no-  
wahjinātā schwollī teel uštrāttās no wismofātā neezina, ir tapušchās pahrmehrigi juhtelīgās  
un wīnām nepezešchāmī wāfoga štrīpīnāšchānās, ko wīnām tāi war fneegt noderīgu barības  
weelu eeneemšchāna, bet neiwis tā fawtee nerwu meerāšchānās (parefātī nerwu apreibināšchā-  
nās) lūhdšēttī.

**„Bes foffora naw domu!”**

fāzija flawentis filofofs Molefšois. Kas mustulu darbībai olu ballūmīs, tas smadseku dar-  
bībai foffors. Bes foffora naw domu neš atminās spehās, neš inteliģenēs, neš spara. Ja  
nepeeteošchī peewed kermenim fāgremošamo olbaltumu, tad juhd mustulu spehīs, un ja nepe-  
teošchī peewed fofforu, tad to wāhjas garīga darbības spehja, atmina, šparība strahdat, bet  
wisahtrāc eestahjās wispahrigās parahdības

## no nerwošitates, neirastenijas, histerijas,

peemehram pahrelezija juhtelība pret trofšneem, smālam, un ziteem ahriģeem eespaideem, gal-  
was fahpes, rauhšchānās, urhjošchās un plehjošchās wāj durošchās fahpes aļhmi, tālā wāj  
lozektās, fāhūta, it tā fudrās lūhū pa meefām, pahrmehrigi štrīpa fūds pūstēchāna, reidona  
ušnahšchāna, nogurums, bāku juhtās, untumi un nemeers, ušbudinājums, fewisohi rihids pe-  
zektēes, schandšeis, bejmeešfiba, lūsofšū tuštību fāhūta, fmeefchānās, raudāšchānās un schā-  
wofchānās frampji, ušbudinohchī fāni, fawodās eelahrošchānās wāj reebuma juhtās, ašins fā-  
wīnājums, pūshāderu nemeeriga fāšchāna u. t. t. u. t. t.

Galwas smadseku un nerwu fawtāhā foffors wispahrigi atronams tā organīfā fawtāhdala,  
tā tā fawtāis mielīns. Galwas smadseku tas teel patehrets un to wājaga atjaunot, bet ja tas ne-  
noteel, tad galwas smadseku un wifš nerwu aparātī tos darba nepfehīgīs un wāhšchī, pēc  
fatra neela fawīnāfōšs, aļhweš ir aļmahfšchīgīs, untumains, nemeerīgīs, negrīb kertees pēc ga-  
riga darba, ihī fālot ir „nerwoš”.

Te uš igatu laiku nepalūhdj nelahds outipirīns, neš broms un nelahds aļs nerwu ap-  
reibināšchānās lūhdšēttī, bet tāi tāhdā noderīga barības un atjaušchānās lūhdšēttī eeneem-  
šchāna, un tahds ir

**Dr. Hartmana Cordialins („nerwu barība”),**  
kura galwenā un fworīgātā fawtāhdala ir tā pati organīfā foffora weela mielīns (Leicithin)  
Panahltumi neween ahtri rešami, bet ari wehl daubš wairā, tee ir palectošchī un bej jeltah-  
dām fawtīgām blakus parahdībām.

Panahltumūs fāje plāšchāti awrāstīt naw eespehjamīs, bet iskatram, kas par to intere-  
sās, mešs dodam isfawību bej jeltahdēem noudās isdewumeem pašdeem pahrelezinatees. Kat-  
ram, kas mums eesūbta fawu adrešī un peeteel krahš 2 pašmaršās ā 7 lap. mehs peesūbt om

**wēenu doši ismehgināšchānāi bej maļšas un  
pasta isdewumeem!**

Koti interešanta un pamahzōšchā brošchūra par nerwu fahpēm teel tāpat bej maļšas pe-  
līta fahfijumam. Wāj mehs par wehli dotu ismehgināt, ja nesinat, ja lūhdšēttī wistābatā  
eeteelšchāna pašahw wīna labumā? Resūhtee nauda, bet tāi fawu adrešī.

**Dr. med. Karl Hartmann, Sw. Peterburgā, № 41.**

## Slimeem!

nespehzigēem,  
nerwošēem.

Einību wifšs profesors ahrišs  
Brom-Welars, 72 g. wez, atrada,  
ta wifcem wefeligem aļhwekem tee-  
li fēhllās dšēdšeri, kas isfrahdā  
leela daudsumu fēhllās fāhīdruma,  
peeshftridami wīneem spehū, wīn-  
grumu un dšīwēs preefu. Šim-  
gahwjeem un nespehzigēem fāhīdī  
dšēdšeri eemehrojami pamahinā-  
jōdes un fēhllās fāhīdrumu gau-  
drīhš nemas wātes neisfrahdā, zaur  
to aļhweki paleel nespehzigēem  
wahjī. Šawu fēhllās fāhīdruma  
truhltumu wifšch nolēmā papīl-  
nāt ar tahdu fāhīdrumu no fūst-  
neem (fēlara fāhīdrumu) pehz tam  
wifēhma attāl lezjū isfāšchānu un  
isfrahdā ar fenatō emerģiju. Šopšch  
lāfā ahriši nolēmā, ta fēlara  
fāhīdrums (fēhllās ešenge) nepah-  
spehjamīs ušlabot spehūs, kas wah-  
jinātī zaur wezumu, māsānību, bi-  
lont, fābōjatu nerwu sistēmu no ga-  
rigās wāj meefīgās pahrpūbešchā-  
nās, netīltību, isfāšchānu, treeku,  
wihreeshū nespehjību, uhdēs sli-  
mību, zūtura slimību, ffozūteem,  
fifāfū, reimātīfū, pobagru u. t. t.

un tā fāhīs lūhdšēttīs atjauno attāl  
wifās normalās organīfā wāje-  
dības, tā eštrāribu, meerīgu meegu,  
emerģiju, dšīwēs preefu, meefās  
smara peeneemšchānās u. t. t. No  
slimeemū un ahrišu atjaušmēm  
par fēlara fāhīdrumu fēlošchās:  
„Nolēmohjumi par eespaibu no  
Dr. Teinichina fēhli ešenes, kuru  
fānehmu no D. Kalentšchenko la-  
boratorijās, peerahdīta, ta fāhīs  
lūhdšēttīs nepahspehjamīs pret mu-  
gurkaula smadseku nerwu atfāhū-  
mū, meega truhltumu, dšīwumu ne-  
spehjību zaur nerwu atfāhūmū  
stoleģiju pabomneets Dr. A. F.  
Kozłowski r. Koro, Kazimier.  
ryb. 13. oktobrī 1907. g.”

„Wehl neēmū beidšis leetot pa-  
fēlletās 3 pudelītes fēlara fāhī-  
druma, bet jau fāhūtu fāhī lūh-  
dšēttī labdarīgo eespaibu. Spehī  
eemehrojami ušlabohjūšchēs, eestah-  
jūšchēs meerīgīs meegīs un laba  
ešhāgriba. Nerwu štrīpīnāšs. Že-  
nībā Dr. Fawarū, r. Azonka,  
16. sept. 1907. g.” — „Šimōju  
wefelu gadu, isfēbreju fawūs lūh-  
dšēttīs uš ahrišchānās, bet nelās  
nepalūhdšēja; tad fāhū eeneem fē-  
lara fāhīdrumu. Pehz 3 nedēlam  
biju wefelis un wāreju eel pēc darba.  
Wefelība un spehīs tahda meh-  
rā atjaunojās, ta fawūs nemas wātes  
nepeetaupīju. Žeenībā H. Čepman-  
nūs. Parahšis apštrīpīnāšs no  
Kremenchugas notara Kāstīnī Iga  
4. dezembrī 1907. g. fēm № 5136.

Кремочуръ, Александровъ, у. д.  
Борозовскаго. — „Es flimōju  
4 gabus, gahju ar frukeem, nespeh-  
ju strahdat; ismehgināju wifādūs  
ahrišchēttības lūhdšēttīs, bet wifš  
wehli. Kad biju isfēhrīs 2 pude-  
lītes fēlara fāhīdruma, fruhūs wa-  
reju lūst pēc maļās un strahdāju  
jau wefelu meemes. Ešhāgriba ap-  
brīhnojama, gūtu kōti labi. Š-  
ghāhdu fēwi un fawu dšimtu no ee-  
dšama posta isfāt zaur fēlara fāhī-  
drumu. Ахуръ Деггаревъ, Хар-  
бинъ, К. В. ж. х. вогон. мастер.  
26. jūlijā 1907. g.”

(Je wehl wairā šimtu glaimo-  
jōshū atfawfimes rāstū no ahri-  
šēem un slimeemēem no wifām  
kulturas semēm. 1 pud. fēhllās  
ešenge 2 rub. 50 kop. Pahrdob  
apteeclās un aptee. preefšū bodēs.  
Par 1—4 pud. isfūhtīšchānu pasta  
nauđa 50 pap. (war fahūtī ari uš  
pehamāfšū).

## Bes maksas

teel isfūhtītās dīwī finīfī populā-  
ras drošchūras (64 un 32 lap. pu-  
ses), fāhāhdītās fēm Dr. G. Abra-  
mowa un Dr. R. Winogradowa re-  
dāfzijas. **Pā pagarināt mub-  
šū, štrīpīnāt spehūs, kas  
nawahjinātī zaur slimībām,  
darbu wāj wezumu, ar atfawf-  
imēm par fēlara fāhīdrumu no  
ahrišēem un slimeemēem. Adreše:  
Kozłowski nep. x. № 12 kn. 51.  
A. Kаленчикъ (ооб. д.) Москва.**

## Jelgawas Lauffaimneezības Beedribas

Krahšchānās un Aļhdofchānās Sabeedriba  
(attāhāta februarī 1900. g.)  
Telefons № 62. Jelgavā, Katoka eelā № 44. Telefons № 62.  
31. maijā 1908. g.  
Drošhības kapitāls 188,806 rub. 19 kop., neerehēl. 1646 beedru garantiju.  
Bilanzē fawhrtās ap 2,216,599 rub. 62 kop.  
1) **War noguldījumeem maļša par gadu 3—6%, statot no noguldīšchānās deenas. Par fāhīro-nogul-  
dījumeem maļša 3%.**  
2) **War isdewumeem nem 6 1/2—8% par gadu. Peeprahtjums ispreefš pīrmdēnas.**  
3) **Kantoris aļhwehrtī it darbābeenas no pulst. 10—2 deenā.**  
4) **Beedri war buht aļeju dšīwumu personās, tā ari sabeedribās un arteh.**  
5) **Noguldījumi un aļšchūmī ir swādadi no frowa uodohēem.**  
6) **Uš generalfāpūlēs nolēmumu pamāt sabeedribā jaura arweenu wīdmas 8% no bilan-  
zēs summas swādabas noudās, lai noguldītājeem uš pīrmo peeprahtjumu bej ušfāhīchānās wāretu  
isfawfāt wīnu noguldījumu. Wāder: agr. J. Bisseneets. Agr. J. Brasda. D. Kāhndērgs.**

## Strōmera teatr. „Elektrobiografis”

Jelgavā uš fīrgus blāfšchā.  
77. Serija no zeturtē. 12. jūnijā lūhdš. fwehtē. 15. jūnijam.

## Hipnotisima spehks.

**Basars**

tīks isrihtōis Stalģenes mūfšchā 15. jūnijā plūst. 2 pehz pūdeenas,  
lūhdš ar

**deju** jaulajā parkā.  
Beigas pulstēn 2 naktī. Tuwafāšinas programās.

Jelgawas Palihdšības Beedriba

isrihtōis fwehtdeem, 15. jūnijā 1908. g.,  
Langerwaldes parkā

## Salumu fwehtkus

ar dseedašchānu un deju.

Dseedās beedribas koris Wentmaleefšchā kga wadibā.

Pīrmais lūgīs atees plūst. 1/3 pehz pūst.

Sahfums plūst. 3 p. pūst., beigas plūst. 12 naktī.  
Spehlēš Medna kga orķestīdī.

Ceejas ženās (eereht. labd. nod.): beedreem un wīnu dahmām 20 kop.,  
nebeedreem un wīnu dahmām 30 kop.

Kugītīs draukš latru pūspundu štrāp Jelgawu un parfu Langerwalbi.  
Preehshneeziba.



Gerotšchū  
taifitaju  
meistars

**A. Schmidts,**

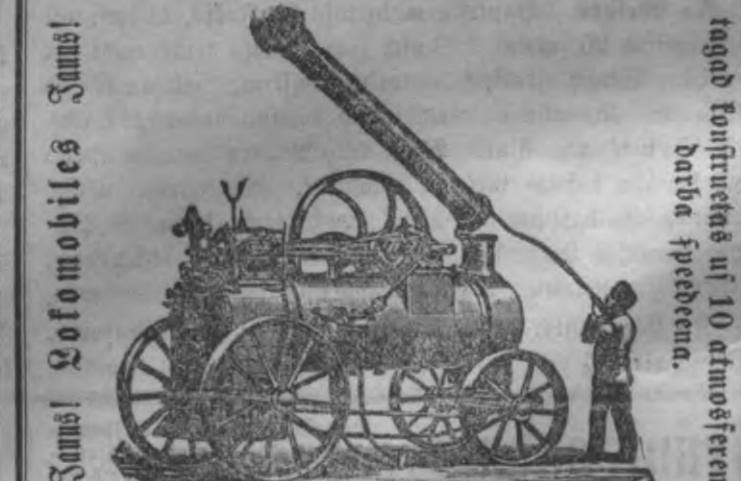
Rigā,  
Marštaln eelā № 14. Telef. № 1204.

Pīrma eerošchū taifšchānās darbūja, darbūnāma ar elek-  
trīfšu spehū, weenīgā tamlūhdšīgā eelāfē kreewijā. Gewehl  
fawu bagotīgo krahjumu mehibu šimā u. Montecristo un wifš  
āitūs eerošchās par lehtālam ženām. Wifādī islabofchānās  
darbi teel isdarītī awfīnīgī un aturātī.

## Ed. Zehder's - Rigā

Karka eelā № 11.  
Lauffaimneezības mašchīnu noliktawa  
eeteiz

Richard Garrett un dehla Reifstonā (Anglijā)



lā jen gadeem par labatām atfāhtās un wisplāšchāti isplātījūšchās  
tagad fōnstruktās uš 10 atmosfērem  
darba fweedeena.

lokomobiles un twaika kulmašchīn.

wisjaunatās konstruktijas.

**Kulgarnituras pilnā fastahwā,**

kuras fāidri nofortētās, tīrgofchānāi berīgūs graudūs isdod, ar  
3, 4, 5, 6, 8, 10 un 12 fīrgu spehū.

Wehstūtu adreše: **Ed. Zehder - Rigā.**

**Gehpēta un rofās kulmašchīnās**

wisjaunatās konstruktijas.

## J. Straufina

kurpju weifals,  
Jelgavā, Leelajā eelā Nr. 2,  
pr. Jaffe kuga weifalam.

Peed. teelā iswehlē pašchā darbūnā pā-  
gatawōins apawus preefš  
fungeem, dahmām u. behrūcem,  
tā ari flawen. Peterb. reformu kurpes  
un sandales.

Wpellejumi teel wis-  
drihtātā lāfā pagata-  
woti.

Lehtās,  
bet noteiktās ženās.



Ze krahš 2 peektūmī.